

**Poland-Sokołów Podlaski: Credit granting services**  
**OJ S 135/2018 17/07/2018**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miasto Sokołów Podlaski

Postal address: ul. Wolności 21

Town: Sokołów Podlaski

NUTS code: PL9 Makroregion województwo mazowieckie

Postal code: 08-300

Country: Poland

Contact person: Krzysztof Krysiak

E-mail: [k.krysiak@sokolowpodl.pl](mailto:k.krysiak@sokolowpodl.pl)

Telephone: +48 257817562

Fax: +48 257817508

**Internet address(es):**

Main address: [www.sokolowpodl.pl](http://www.sokolowpodl.pl)

Address of the buyer profile: [www.sokolowpodl.pl](http://www.sokolowpodl.pl)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Udzielenie 3 długoterminowych kredytów konsolidacyjnych

Reference number: Zp.271.3.1.2018

**II.1.2. Main CPV code**

66113000 Credit granting services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

1 Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia 3 długoterminowych kredytów konsolidacyjnych dla Miasta Sokołów Podlaski w łącznej wysokości 23 218 138,72 PLN z przeznaczeniem na spłatę zobowiązań z tytułu kredytów zaciągniętych w latach ubiegłych.

3. Zamówienie zostało podzielone na 3 zadania:

Zadanie nr 1: Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 9 414 524,72 PLN.

Zadanie nr 2: Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 969 514,00 PLN.

Zadanie nr 3: Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 834 100,00 PLN.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 6 977 264,01 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 9 414 524,72 PLN

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 9 414 524,72 PLN (słownie: dziewięć milionów czterysta czternaście tysięcy pięćset dwadzieścia cztery złote, 72/100) z przeznaczeniem na spłatę zobowiązań z tytułu kredytów zaciągniętych w latach ubiegłych

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 969 514,00 PLN

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 969 514,00 PLN (słownie: sześć milionów dziewięćset sześćdziesiąt dziewięć tysięcy pięćset czternaście złotych, 00/100) z przeznaczeniem na spłatę zobowiązań z tytułu kredytu zaciągniętego w latach ubiegłych

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 834 100,00 PLN  
Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 834 100,00 PLN (słownie: sześć milionów osiemset trzydzieści cztery tysiące sto złotych, 00/100) z przeznaczeniem na spłatę zobowiązań z tytułu kredytu zaciągniętego w latach ubiegłych:

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

**IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system****IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**IV.2. Administrative information****IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2018/S 069-153116](#)

**IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system****IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 1

**Title:**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 9 414 524,72 PLN

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/06/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski S.A. Północno-Wschodni Regionalny Oddział Korporacyjny w Białymstoku Regionalne Centrum Korporacyjne w Siedlcach

Postal address: ul. Piłsudskiego 74

Town: Siedlce

NUTS code: PL Polska

Postal code: 08-110

Country: Poland

Telephone: +48 256407513

Fax: +48 256407519

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 3 398 194,15 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 2

**Title:**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 969 514,00 PLN

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/06/2018

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bank Spółdzielczy w Legionowie

Postal address: ul. Rynek 4

Town: Legionowo

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-120

Country: Poland

Telephone: +48 227687494

Fax: +48 227741494

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 774 035,15 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Lot No:** 3

**Title:**

Przedmiotem zamówienia jest usługa udzielenia długoterminowego kredytu konsolidacyjnego w kwocie 6 834 100,00 PLN

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/06/2018

### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bank Spółdzielczy w Legionowie

Postal address: ul. Rynek 4

Town: Legionowo

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-120

Country: Poland

Telephone: +48 227687494

Fax: +48 227741494

The contractor is an SME: yes

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 1 805 034,71 PLN

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 2254587700

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa  
Postal code: 02-676  
Country: Poland  
E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)  
Telephone: +48 224587777  
Fax: +48 2254587700

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
12/07/2018